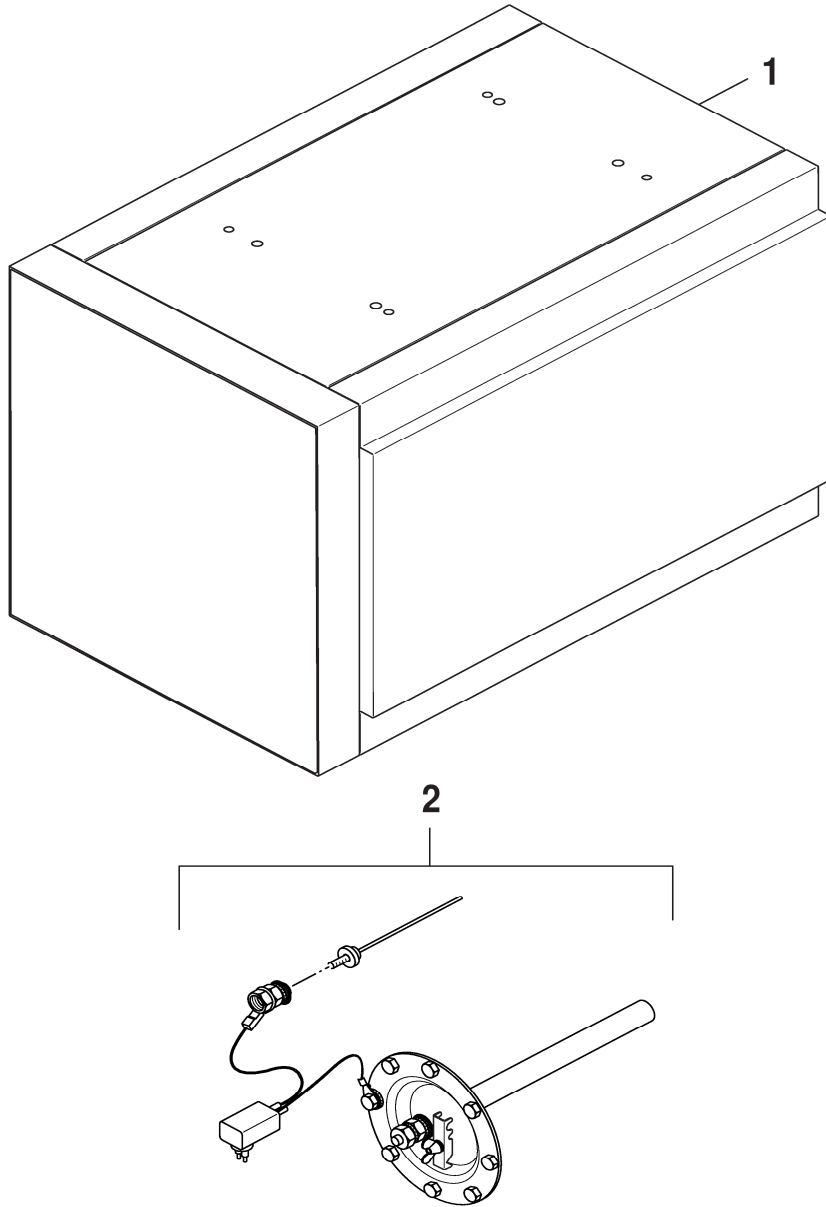


# L135.3 RS | L160.3 RS | L200.3 RS



8738893839.aa.RO

# Buderus



**[de] Wichtige Hinweise zur Installation/Montage**

Die Installation/Montage muss durch eine für die Arbeiten zugelassene Fachkraft unter Beachtung der geltenden Vorschriften erfolgen.

**[en] Important notes on installation/assembly**

The installation/assembly must be carried out by a professional who is authorised to do the work, and with due regard to the relevant regulations.

**[fr] Instructions importantes pour l'installation/le montage**

L'installation/le montage doit être effectué(e) par un spécialiste qualifié pour les opérations concernées et dans le respect des prescriptions applicables.

**[bg] Важни указания във връзка с инсталацията/монтажа**

Инсталацията/монтажът трябва да се извършва от лицензиран за работите специалист в съответствие с приложимите разпоредби.

**[cs] Důležité pokyny k instalaci/montáži**

Instalaci/montáž musí při dodržení platných předpisů provést odborný pracovník s příslušným oprávněním pro tyto práce.

**[da] Vigtige anvisninger til installationen/monteringen**

Installationen/monteringen skal foretages af en godkendt installatør under overholdelse af de gældende forskrifter.

**[el] Σημαντικές υποδείξεις για την εγκατάσταση/συναρμολόγηση**

Η εγκατάσταση/συναρμολόγηση πρέπει να πραγματοποιείται από εξουσιοδοτημένο για τις εργασίες αυτές τεχνικό προσωπικό, το οποίο θα πρέπει να φροντίζει ώστε να τηρούνται οι ισχύουσες διατάξεις.

**[es] Indicaciones importantes para instalación/montaje**

La instalación/el montaje lo debe realizar personal especializado autorizado para los trabajos, respetando las prescripciones vigentes.

**[et] Olulised juhised paigaldamiseks/montaažiks**

Paigaldamist/montaaži tohib läbi viia selleks volitusi omav spetsialist, arvestades kehtivaid nõudeid.

**[fi] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage**

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur. Hij moet rekening houden met de geldende voorschriften.

**[fi] Tärkeitä asennus- ja kokoonpano-ohjeita**

Näihin töihin hyväksytyin ammattiasentajan pitää suorittaa asennus- ja kokoonpanotyöt voimassa olevien määräysten mukaisesti.

**[hu] Fontos tudnivalók az installáláshoz/szereléshez**

Az installálást/szerelést egy, a munkákra felhatalmazott szakembernek kell végeznie, az érvényes előírások figyelembevételével.

**[it] Avvertenze importanti per l'installazione/il montaggio**

L'installazione/il montaggio deve aver luogo ad opera di una ditta specializzata ed autorizzata in osservanza delle disposizioni vigenti.

**[he] מניפיענעלוגעוואן מיטויותענעביניסטאלאציעס/מאונטאזיעס**

ינסטאלאציע/מאונטאזיע זאל געווען דורך א געוועזענעם ספעציאלעם פראקטישעם און אדמיניסטראטיוועם פערסאנאלס מיט דער נאציאנאלער רעגולאציעס פאר דאס ארבעט.

**[lt] Svarbios instaliavimo ir (arba) montavimo nuorodos**

Instaliuoti ir montuoti, laikantis galiojančių taisyklių, leidžiama kvalifikuotiems specialistams, kurie buvo įgalioti šiems darbams atlikti.

**[lv] Svarīgi norādījumi par iekārtas uzstādīšanu / montāžu**

Iekārtas uzstādīšanu/montāžu ir jāveic specializētam sertificētam speciālistam, ievērojot spēkā esošos noteikumus.

**[nl] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage**

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur rekening houdend met de geldende voorschriften.

**[no] Viktig informasjon om installasjon/montering**

Installasjonen/monteringen skal gjennomføres av autoriserte installatører, og gjeldende forskrifter skal følges.

**[pl] Ważne wskazówki dotyczące instalacji/montażu**

Instalacja/montaż muszą być wykonane przez uprawnionego do tego rodzaju prac specjalistę przy zachowaniu obowiązujących przepisów.

**[pt] Indicações importantes relativas à instalação/montagem**

A instalação/montagem deve ser efetuada por um técnico especializado com qualificações para estes trabalhos, tendo em atenção os regulamentos em vigor.

**[ro] Indicații importante privind instalarea/montajul**

Instalarea/montajul trebuie realizate de către un specialist autorizat pentru lucrările respective, respectându-se prescripțiile valabile.

**[ru] Важные указания по подключению/монтажу**

Подключение/монтаж должны выполнять специалисты, имеющие допуск к выполнению таких работ, при соблюдении действующих норм и правил.

**[sk] Dôležité pokyny týkajúce sa inštalácie/montáže**

Inštaláciu/montáž musí realizovať odborník s oprávnením na výkon týchto prác, pričom musí dodržiavať platné predpisy.

**[sl] Pomembni napotki za namestitvev/montažo**

Namestitev/montažo mora izvesti strokovnjak, pristojen za tovrstna dela, ob upoštevanju veljavnih predpisov.

**[sr] Važna uputstva za ugradnju i montažu**

Ugradnju i montažu moraju da obave samo stručna lica ovlašćena za izvođenje takvih radova koja će poštovati važeće propise.

**[sv] Viktiga anvisningar för installation/montering**

Installationen/monteringen måste utföras av en behörig och fackkunnig person enligt gällande föreskrifter.

**[tr] Kurulum/Montaj ile ilgili önemli uyarılar**

Kurulum/Montaj çalışmaları sadece yetkili bayiler tarafından aşağıda belirtilen talimatlar dikkate alınarak yapılmalıdır.

**[uk] Важливі вказівки щодо установки/монтажу**

Установку/монтаж мають здійснювати фахівці, що мають дозвіл на проведення цих робіт, із дотримання чинних приписів.

**[zh] 安装方面的重要提示**

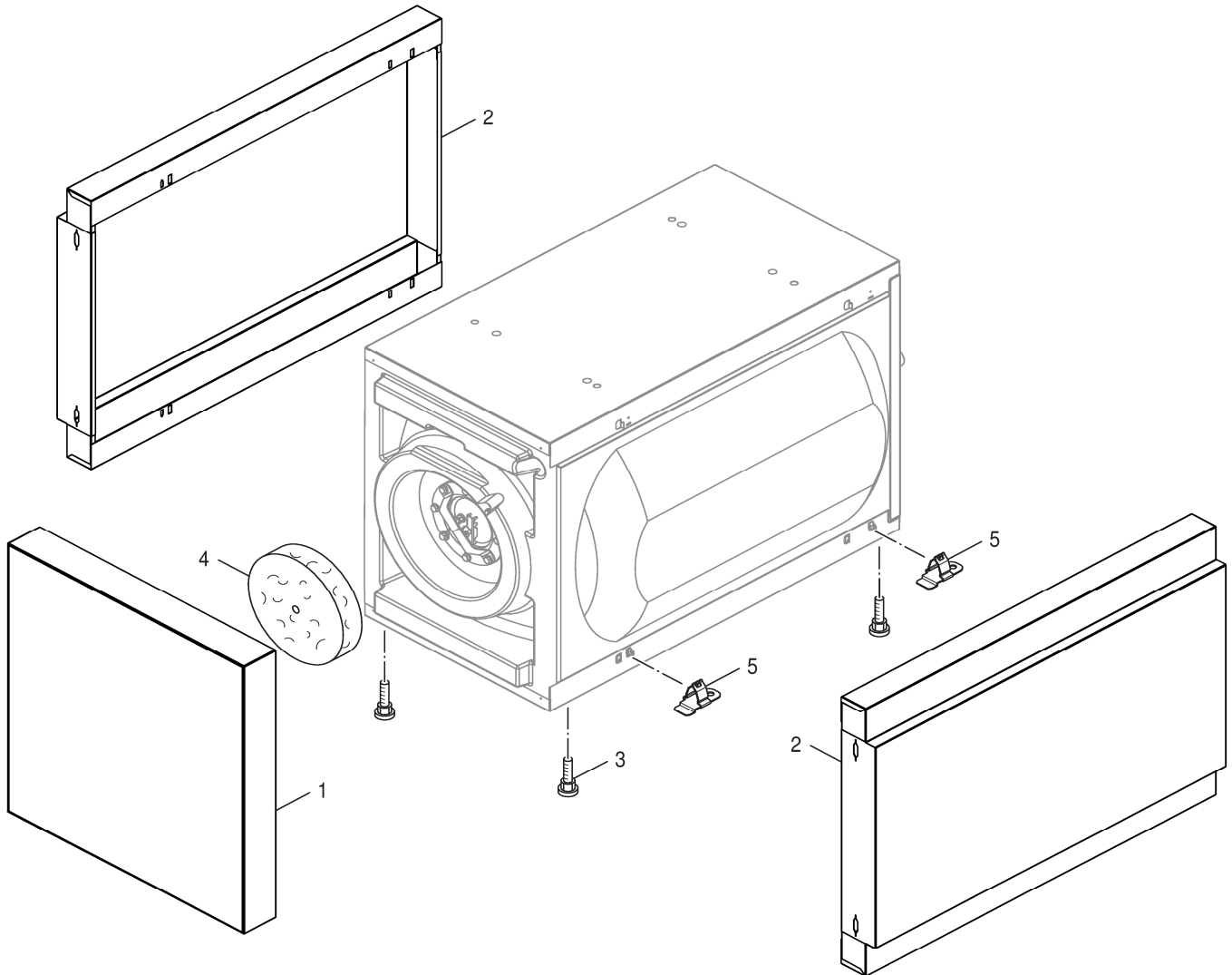
必须由受到许可承担该项工作的专业人员遵照相关法规进行安装。

**[ar] ملاحظات هامة للتركيب/التجميع**

يجب أن يتم التركيب/التجميع من قبل متخصص مصرح له بالعمل، مع مراعاة اللوائح السارية.

**[fa] تذکرات مهم درباره نصب/مونتاژ**

نصب/مونتاژ باید توسط فردی حرفه ای که مجاز به انجام این کار است، و همچنین با توجه کامل به مقررات مربوطه انجام شود.



8738893840.aa.RO

**1**  
Speicher L135.3 RS - L200.3 RS  
Storage tank L135.3 RS - L200.3 RS  
Ballon L135.3 RS - L200.3 RS  
Bollitore L135.3 RS - L200.3 RS  
Voorraadvat L135.3 RS - L200.3 RS  
Acumulador L135.3 RS - L200.3 RS






**L135.3 RS | L160.3 RS | L200.3 RS**

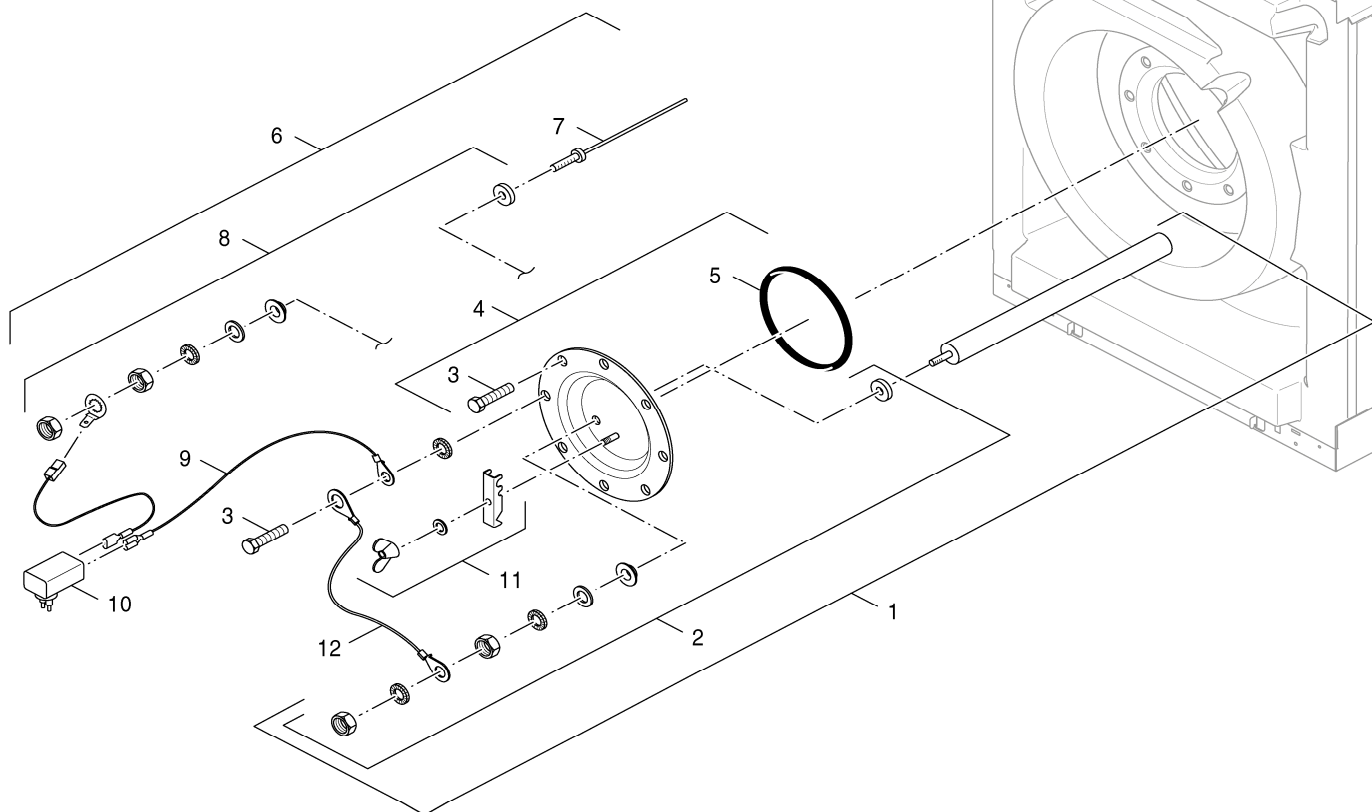
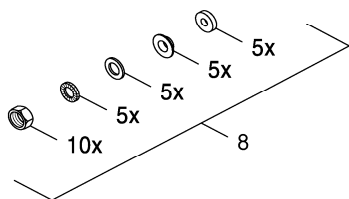
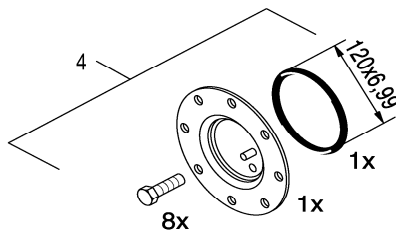
Pos	Bezeichnung Description Dénomination Descrizioni Benaming Descripción	Bestell-Nr. Ordering no. Numéro de commande N° d'ordine Bestelnummer Número el ordenar	L135.3 RS-B	L160.3 RS-B	L200.3 RS-B																	Bemerkungen Remarks Remarques Osservazioni Opmerkingen Observaciones	
1	Vorderwand L 135-200.3 Bu	8 735 100 557	■	■	■																		
2	Seitenwand L135.3 RS	8 738 803 994	■																				
2	Seitenwand L160.3 RS	8 738 803 995		■																			
2	Seitenwand L200.3 RS	8 738 803 996			■																		
3	Gerätefüße M10x51mm (Set 4St.)	5236440	■	■	■																		
4	Wärmeschutz D290	8 735 100 633	■	■	■																		
5	Haltefeder Logalux L / LW / LT (6x)	63031806	■	■	■																		
	Aufstellblech 450x335 silber	7 736 602 280	■	■	■																		
<b>L135.3 RS   L160.3 RS   L200.3 RS</b>													Speicher L135.3 RS - L200.3 RS Storage tank L135.3 RS - L200.3 RS Ballon L135.3 RS - L200.3 RS Bollitore L135.3 RS - L200.3 RS Voorraadvat L135.3 RS - L200.3 RS Acumulador L135.3 RS - L200.3 RS										<b>1</b>

**Ersatzteilliste**  
Spare parts list

**Liste des pièces de rechange**  
Lista parti di ricambio

**Onderdelenlijst**  
Lista de repuestos

- 2
- 20x  ISO4032 M8 8 A3K
  - 20x  DIN6798 A8,4 A3K
  - 10x  DIN6798 A10,5 A3K
  - 10x  DIN125 A8,4 A3K
  - 10x  8x25x2



8738893841.aa.RO

**2**

HDL und Anode Speicher L135.3 - L200.3RS  
Anode Storage tank L135.3 - L200.3RS  
Anode Ballon L135.3 - L200.3RS  
Anode Bollitore L135.3 - L200.3RS  
Anode Voorraadvat L135.3 - L200.3RS  
Anode Acumulador L135.3 - L200.3RS

**L135.3 RS | L160.3 RS | L200.3 RS**







Gerätetypen Types of appliances	Types de chaudières Tipo apparecchi	Toesteltypen Tipos de aplicaciones	
Gerät Appliance Chaudière Apparecchio Toestel Aparato	Bestell-Nr. Ordering no. Numéro de commande N° d'ordine Bestelnummer Número el ordenar	Land Country Pays Paese Land Paese	S-Nr. S-Nr. S-Nr. S-Nr. S-Nr. S-Nr.
			Bemerkungen Remarks Remarques Osservazioni Opmerkingen Observaciones
<b>L135.3 RS-B</b>	8 732 907 204	Belgien,Deutschland,Italien,Luxemburg,	
<b>L160.3 RS-B</b>	8 732 907 205	Belgien,Deutschland,Italien,Luxemburg,	
<b>L200.3 RS-B</b>	8 732 907 206	Belgien,Deutschland,Italien,Luxemburg,	





Bosch Thermotechnik GmbH  
Sophienstr. 30-32  
D-35576 Wetzlar / Germany

**Buderus**